



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-17.2 — **E.OSG - NACC58909**

22 de enero de 2016

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación a la Vigésima Tercera Reunión del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST/23) del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA) San José Dos Campos, Brasil, 1 al 3 de marzo de 2016**

Tramitación

Requerida: 1) Entrega de documentación en las fechas límites mencionadas en esta carta  
2) Registrar participantes a más tardar el **19 de febrero de 2016**

Señor:

Como parte del programa regular de actividades de 2016 del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA), deseo invitar a su Administración/Organización a participar en la Vigésima Tercera Reunión del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST/23), a realizarse del 1 al 3 de marzo de 2016, la cual será auspiciada por Embraer y se llevará a cabo en las instalaciones de Embraer S.A. ubicadas en: *Avenida Brigadeiro Faria Lima 2170, São José dos Campos*. **El idioma de trabajo de la reunión será inglés y no se proporcionará interpretación simultánea.**

El orden del día provisional de la reunión se presenta en el **Adjunto A**. Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Adjunto B** para cada participante a más tardar el **19 de febrero de 2016**.

Favor de tomar nota que la información general se presenta en el **Adjunto C**.

La documentación que su Administración/Organización desee entregar para la reunión deberá ser enviada en **idioma inglés** por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word (utilizando las plantillas que se anexan) a más tardar el **17 de febrero de 2016**.

La documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/meetings.aspx?year=2016&cM=01&cY=2016> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante los eventos.

... / 2

Si requiere mayor información sobre esta reunión, por favor comuníquese con el Sr. Eduardo Chacin, Especialista Regional, Seguridad Operacional de Vuelo (echacin@icao.int) o con su Asistente, la Srita. Lizette Morales (lmorales@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in blue ink, overlaid on a circular seal of the International Civil Aviation Organization (ICAO). The seal features the ICAO logo and the text 'OACI - ICAO' and 'INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION'. The signature is written in a cursive style and is surrounded by the words 'Firma Digital' and 'for Digital Signature'.

Melvin Cintron  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjuntos:**

*A – Orden del Día Provisional*

*B – Forma de Registro*

*C – Información General*

*D - E – Plantillas para Nota de Estudio*

*F – Plantilla para Nota de Información*

*M:\RASG-PA\PA-RAST\PA-RAST23\Correspondence\NACC58909FS-Estados-CartaInvitacion.docx*

**ATTACHMENT A**

**TWENTY-THIRD PAN AMERICA — REGIONAL AVIATION SAFETY TEAM MEETING  
(PA-RAST/23) OF THE REGIONAL AVIATION SAFETY GROUP — PAN AMERICA  
(RASG-PA)**

**PROVISIONAL AGENDA**

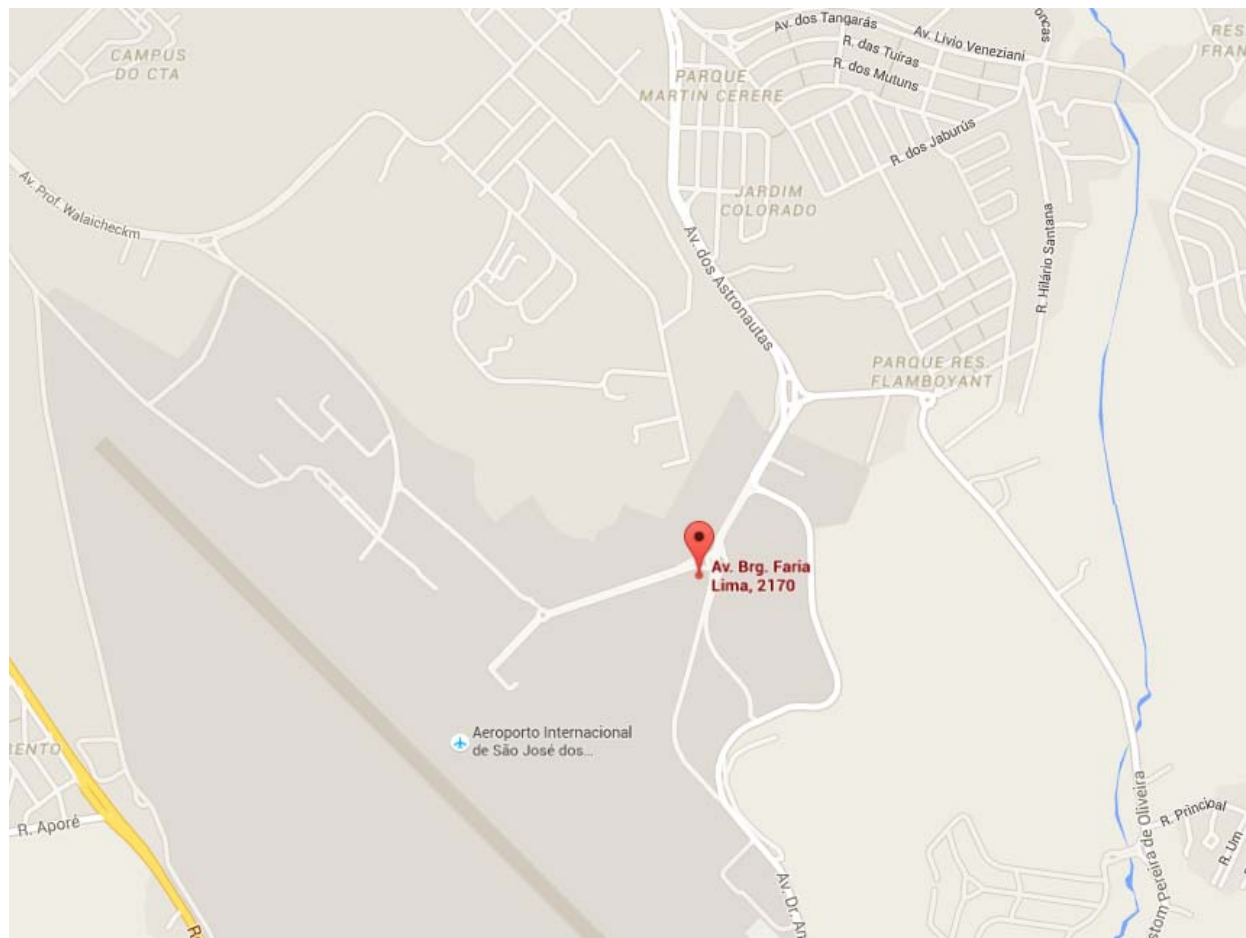
- Agenda Item 1: Approval of the Provisional Agenda**
- Agenda Item 2: PA-RAST Action Items**
- Agenda Item 3: Review of PA-RAST Terms of Reference (ToRs)**
- Agenda Item 4: Analysis of ASIAs Database and IATA FDX Database**
- Agenda Item 5: Safety Enhancement Teams (SETs) 1, 2 and 3 Report**
- Agenda Item 6: Safety Enhancement Team (SET) 4 — MID Air Collision (MAC)**
- Agenda Item 7: PA-RAST/23 Meeting Action Items**
- Agenda Item 8: PA-RAST/24 Meeting**
- Agenda Item 9: Other Business**

-----

## ADJUNTO C

**Información General****1. Lugar, fecha e idioma**

La Vigésima Tercera Reunión del Equipo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (PA-RAST/23) del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA) se llevará a cabo del 1 al 3 de marzo de 2016, la cual se celebrará en las instalaciones de Embraer S.A., ubicadas en: *Avenida Brigadeiro Faria Lima 2170, São José dos Campos – Estado de Sao Paulo, Brasil*. El idioma de trabajo será inglés.

**2. Registro**

El registro de participantes para la Reunión PA-RAST/23 será el 1 de marzo de 2016 de 08:30 a 09:00 horas.

### 3. Hospedaje

Los hoteles recomendados son los siguientes:

Información de Contacto del Hotel	Tarifa
<p><b><u>Novotel Sao Jose dos Campos</u></b>            Tel: + (55) 12 4009-7800            Dirección: Avenida Dr Nelson D'Ávila, 2200 - Vila das Acácias, São José dos Campos, São Paulo, Brasil, CP 12245-031            Email: <a href="mailto:reservas.novotelsjc@accor.com.br">reservas.novotelsjc@accor.com.br</a>            Sitio Web: <a href="http://www.novotel.com/pt-br/hotel-0472-novotel-sao-jose-dos-campos/index.shtml">http://www.novotel.com/pt-br/hotel-0472-novotel-sao-jose-dos-campos/index.shtml</a></p>	<p>Tarifa: R\$149 + 5% de impuestos por habitación por noche.</p>
<p><b>Confort Inn Hotel Sao Jose dos Campos (3 estrellas)</b>            Tel: + (55) 12 3947-7660            Dirección: Rua Presidente Bernardes, 73, Jardim Paulista, São José dos Campos, São Paulo, Brasil, CP 12216-130            Sitio Web:  <a href="https://www.choicehotels.com/#/brazil/sao-jose-dos-campos/comfort-inn-hotels/br088">https://www.choicehotels.com/#/brazil/sao-jose-dos-campos/comfort-inn-hotels/br088</a></p>	<p>Tarifa: R\$177 + 5% de impuestos por habitación por noche.</p>
<p><b>Ibis Collinas</b>            Tel: + (55) 12 3904-2400            Dirección: Avenida Dr Jorge Zarur, 81 - torre I - Jardim Apolo, São José dos Campos, São Paulo, Brasil, CP 12243-081            Email: <a href="mailto:H6035-RE@accor.com.br">H6035-RE@accor.com.br</a>            Sitio Web: <a href="http://www.ibis.com/pt-br/hotel-6035-ibis-sao-jose-dos-campos-collinas/index.shtml">http://www.ibis.com/pt-br/hotel-6035-ibis-sao-jose-dos-campos-collinas/index.shtml</a></p>	<p>Tarifa: R\$159 + 5% de impuestos por habitación por noche.</p>
<p><b>Golden Tulip Collinas</b>            Tel: + (55) 12 3131-4100            Dirección: Avenida São João, 2200, São José dos Campos, São Paulo, Brasil, CP 12242-000            Email: <a href="mailto:gtco.reservas@goldentulip.com.br">gtco.reservas@goldentulip.com.br</a>            Sitio Web: <a href="http://www.goldentulipcolinas.com/pt-br/">http://www.goldentulipcolinas.com/pt-br/</a></p>	<p>Tarifa: R\$231 + 5% de impuestos por habitación por noche.</p>
<p><b>Mercure</b>            Tel: + (55) 12 3904-2300            Dirección: Avenida Dr Jorge Zarur, 81 - torre II - Jardim Apolo, São José dos Campos, São Paulo, Brasil, CP 12243-081            Email: <a href="mailto:168-re@accor.com.br">168-re@accor.com.br</a>            Sitio Web: <a href="http://www.mercure.com/pt-br/hotel-5168-mercure-sao-jose-dos-campos-hotel/index.shtml">http://www.mercure.com/pt-br/hotel-5168-mercure-sao-jose-dos-campos-hotel/index.shtml</a></p>	<p>Tarifa: R\$169 + 5% de impuestos por habitación por noche.</p>

Favor de tomar nota que no existe una tarifa especial para Embraer, y considere que el tipo de cambio al día se toma a R\$4,00 por Dólar estadounidense.

**4. Transporte (Instrucciones desde el Aeropuerto Internacional de São Paulo (Guarulhos - Governador Franco Montoro):**

Existen tres formas de llegar a Sao José dos Campos desde el Aeropuerto Guarulhos:

- Tomar el autobús en la planta baja de la Terminal 2 (R\$ 24,00), el cual tomará aproximadamente 1:20 hrs. de acuerdo al horario que se muestra en el siguiente enlace:

<http://www.buscaonibus.com.br/en/timetable/aeroporto-de-guarulhos/sao-jose-dos-campos>

- Tomar un taxi también en la planta baja (R\$ 220,00) y solicitar ser llevado a la dirección del hotel seleccionado o a la dirección de Embraer S.A.
- Rentar un carro – usar Internet como referencia. También puede ser rentado en la planta baja de la Terminal. Tomar autopistas Presidente Dutra o Carvalho Pinto hacia Rio de Janeiro.

— — — — —